

TRANSLITERATION OF YAGHNOBI

UNI	IPA	historico-etymological	Mirzozoda	Chromov	Andrejev-Peščereva
a	a	a	a	a	a
ā	a:	a		ā	a
a _̣ e	a _̣ ε:	a _̣ e	ай e	ay e	ay e
b	b	b	б	b	b
č	tʃ	č	ч	č	č
d	d	d	д	d	d
		ð			
e	e:	ē	e	e	e ɛ
f	f	f	ф	f	f
g	g	g	г	g	g
	ʒ				
γ	κ	γ	Ғ	γ	γ
h	h :	h	х	h	h
ḥ	ħ h	ḥ		ḥ	ḥ
i	ɪ (i e)	i	и (ī)	i	ī ĩ ẽ ę
i	ĩ	ĩ ə		i	i
ī	i:	ī		ī	i ɛ
ǰ	ɟʒ	ǰ	ч	ǰ	ǰ
k	k k ^h	k	к	k	k
	c c ^h				
q	q	q	қ	q	q
l	l	l	л	l	l
m	m	m	м	m	m
n	n	n	н	n	n
	ŋ				

o	ɔ: (o: ɒ:)	ā	o	o	o ɔ	
	u:		y	ū	u	
p	p p ^h	p	п	p	p	
r	r	r	р	r	r	
s	s	s	c	s	s	
		ɣ				
		ʃ				
š	ʃ	š	ш	š	š	
s t	s t	θ	с т	s t	s t	
t	t t ^h	t	т	t	t	
		ʈ				
u	ʊ (u o) (y)	u	y (ȳ)	u	ǔ ʊ ə ē	
u	ǔ	ǔ ə		u	u	
ū	u:	ū		ū	ū	u ʊ ə
		ō				
		û				
Y	y: (i:)	ū	Y			
v	v	β	в	v	v	
		v				
w	β β	ʋ w		w ǔ ʋ	w ʋ	
x	χ	x	х	x	x	
x°	χ ^w	x ^u	хв	x°	x ^u	
y	j	y	й	y	y	
ya			я (йа)			
yā						
ye			(йе)			
yi			(й)и (йй)			
yī						

yo			ë (йо)		
yu			ю (йу) (йӯ)		
yū					
yʸ					
z	z	z	з	z	z
		z̄			
		ż			
		z̈			
ž	ž ^j	ž	ж	ž	ž
с	с̇	с	’ б	с̇	’ с̇